

VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI JOGESET

A hallgatók a következő három hétben az alábbi jogeset szerepjáték-jellegű feldolgozását végzik.

1. A jogesetről

Az eset egy komplex tényállás eredeti dokumentumokkal. Az eset életszerűen jeleníti meg azokat a problémákat, amelyek a nemzetközi magánjogi jogviszonyokban gyakran előfordulnak. Az tényállás valós esetekből merített, többféle kérdéskört bemutató probléma, amelyiknek alapja egy nemzetközi adásvételi szerződés. A tényállásban a következő speciális jogkérdések kapnak hangsúlyt: joghatóság, elállás, vis maior, clausula rebus sic stantibus, képviselő és álképviselő, jognyilatkozatok értelmezése, kártérítés, kárenyhítési és együttműködési kötelezettség, stb.

A jogeset hipotetikus szereplőket és hipotetikus államokat szerepeltet.

A tényállás megegyezik a 7. Willem C. Vis Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Perbeszédverseny esetével, magyarra fordítását dr. Palásti Gábor végezte, közreműködött dr. Szladiacs Viktória. Az eset szerzői jogai a PACE University School of Law, Institute of International Commercial Law. Az esetet a Miskolci Egyetemen kívül a világ 78 másik jogi karán is feldolgozták a hallgatók.

2. A hallgatók feladata az eset feldolgozása során

A hallgatók feladata a jogeset egyéni feldolgozása. Mivel összetett esetről van szó, a feldolgozás alatt a jogesettel való hosszabb (többnapos) intenzív foglalkozást kell érteni.

A tények megértése utáni első feladat a tényállás egyes elemeinek, a nyilatkozatoknak az egyes létező jogi kategóriáknak való megfeleltetése – hogyan értelmezhető jogilag az, ha valaki ezt vagy azt mondja? A valós életben a felek (mint itt is) nem jogászok, ezért ők a jogi kategóriáktól függetlenül nyilatkozatokat tesznek. A jogászoknak kell “kihozniuk” valamit a történésekből és a nyilatkozatokból. Az ellenérdekű félnek pedig érvelnie kell amellett, hogy amit a kollégája egy-egy nyilatkozatba beelát, az nem az.

A második feladat az érdekelt fél védelmében releváns tények összegyűjtése. Ez hosszús, de izgalmas feladat: mely tények támasztják alá az igazunkat és melyekről jobb hallgatni?

3. Az alkalmazandó jog

Az eset feldolgozásában nagy segítségünkre van az alkalmazandó jog: anyagi jogforrásként a Bécsi Vételi Egyezmény alkalmazandó. Az abban nem szabályozott kérdésekben a danubiai kollíziós jogszabály által kijelölt anyagi jog lesz alkalmazandó. Vélelmezzük, hogy Danubia kollíziós joga megegyezik a magyar joggal. Vélelmezzük, hogy a danubiai kollíziós jogszabály által kijelölt anyagi jog megegyezik a magyar joggal (hogy az mely hipotetikus állam joga lesz, azt a hallgatónak kell előterjesztenie.) Eljárási kérdésekben a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara melletti Állandó Választottbíróság szabályzata (<http://www.mkik.hu>) és a magyar választottbírósági törvény az irányadó (2017: LX tv.). Az „FOB Danubiai Kikötő” jelentését az INCOTERMS 2010. szokványgyűjtemény alapján kell értelmezni, míg az akkreditív fizetés (okmányos meghitelezés) szabályait az ICC (Nemzetközi Kereskedelmi Kamara) „Egységes Szokványok” szabályai tartalmazzák. Az INCOTERMS és az akkreditív szabályainak elég a tankönyvben (Vörös Imre: A nemzetközi gazdasági kapcsolatok joga, Krim Bt., 2004. vagy későbbi kiadás) ismertetett mélységű ismerete.

4. A választottbíróági meghallgatás

A félév során hátralévő gyakorlatokon a jogesetnek választottbíróági tárgyalás keretében történő előadása történik. Minden alkalommal egy tárgyalás megy le. Minden tárgyalás hat hallgató aktív részvételével zajlik: 2-2 fő jogi képviselő, 2 fő választottbíró. A választottbíróág eljáró tanácsának elnöke a gyakorlatvezető. Minden felet 2 hallgató képvisel, akiknek előre fel kell készülniük szóbeli prezentációjukra. Ennek időbeli megoszlása a következő:

Felperesi követelés – 15 perc (általános bevezetés – érvelés az egyes témakörökben – a követelések összegzése)

Alperesi válasz – 15 perc (általános bevezetés – érvelés az egyes témakörökben – a követelések összegzése)

Felperesi viszontválasz – 5 perc

A képviselők megoszthatják egymás között az egyes témákat. A felperesi viszontválasznak az alperesi válaszban elhangzottakra kell reflektálniuk. A felek új tényt vagy bizonyítékokat nem vezethetnek be, azonban a meglévő tényekből következtetéseket és feltételezéseket vonhatnak le. A feleknek minden állításukat az alkalmazandó jogszabályokkal kell alátámasztaniuk. A képviselőknek ügyelniük kell arra, hogy érvelésük meggyőző, érthető, logikusan felépített és lényegre törő legyen. A két fél képviselői egymáshoz nem intézhetnek kérdéseket vagy kijelentéseket. A feleknek számítaniuk kell arra, hogy a választottbírák bármikor megállíthatják őket vagy belekérdezhetnek előadásukba. A választottbíró hallgatókkal szemben elvárás legalább 6-6 kérdés feltétele (választottbíróként). Az éppen nem szereplő hallgatók csendben ülnek és figyelnek. A választottbíróág megszólítása “Tisztelt Választottbíróág” – “Tisztelt Elnök Úr”.

Az érdemi, az eset ismeretéről tanúskodó szereplés a jelenléttől és korábbi szereplésektől független feltétele a félév végi aláírásnak.

Miskolc, 2019. október 20.

Dr. Mátyás Imre
egyetemi docens

XY Ügyvédi Iroda

Highlands, Mediterraneo

Industrial Ave. 1.

Alapos Pál, Főtitkár

Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság

Főutca 12. sz.

1016

Főváros 4A 2DY

Danubia

Tisztelt Főtitkár Úr!

Alulírottak a mellékelt meghatalmazás alapján Állateledelgyártó Kft. (székhely: 123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo), felperes képviseletében keresetet nyújtunk be Gabonaforgalmazó Rt. (székhely: Folyópart utca 1., Délváros, Danubia, 3333) alperes ellen.

Jelen levelünkhöz csatoljuk négy példányban Állateledelgyártó Kft. felperesnek Gabonaforgalmazó Rt. alperes elleni keresetlevelét. A 200.- USD regisztrációs díjat a Választottbíróság megjelölt számlájára banki átutalással befizettük. Jelen levelünkhöz csatoljuk a befizetést igazoló átutalási megbízást.

A keresetlevél egy példányát a további melléletekkel ajánlott tértivevényes küldeményként elküldtük alperes címére is.

Kelt: Highlands, Mediterraneo, 2017. május 22.

Tisztelettel:

s.k.

Jogi képviselő

**DANUBIAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ ÁLLANDÓ
VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG**

Ügyszám: 007.

Állateledelgyártó Kft., felperes

keresete

Gabonaforgalmazó Rt., alperes

ellen.

KERESETLEVÉL

I. A felek

1. Állateledelgyártó Kft. (továbbiakban: *felperes*) Mediterraneo állam joga szerint megalakult, abban az államban bejegyzett gazdasági társaság. Székhelye: 123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo. Telefon: +123 000 000 000, Fax +123 000 000 001.

2. Gabonaforgalmazó Rt. (továbbiakban: *alperes*) Danubia álla joga szerint megalakult, Danubiában bejegyzett gazdasági társaság. Székhelye: Folyópart utca 1., Délváros, Danubia, 3333. Telefon: +234 000 000 000, Fax +234 000 000 001.

II. Választottbírósi kikötés

3. A Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontja felhasználásával felperes és alperes szerződést kötött egymással 6.000.- tonna takarmánybúza adásvételéről. Az Általános Szerződési Mintafeltételek egy példányát jelen keresetünkhöz az 1. sz. Mellékletben csatoltuk.

4. Az Általános Szerződési Mintafeltételek a következő választottbírósi kikötést tartalmazzák:

"Bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszűnésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbírósi kikötés kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbírósi kikötés a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el.

Amennyiben a vitás érték nem több 50,000.- USD-nál, a Választottbírósi kikötés egyesbíróként jár el. A választottbíró ekkor a Választottbírósi kikötés maga nevezi meg. Amennyiben a vitatott érték 50,000.-USD feletti, a Választottbírósi kikötés háromfős tanácsban jár el. Mindkét fél jelöl egy választottbírói kikötés, akik a választottbírói kikötés névjegyzékbe felvett választottbírák közül megválasztják az eljáró tanács elnökét.

Az eljárás helye a főváros, Danubia.

Az eljárás nyelve a magyar.

A szerződésre irányadó jog a danubiai jog, beleértve Az Áruk Nemzetközi Adásvételéről szóló, 1980-ban Bécsben kelt ENSZ egyezményt. "

III. A jogvita természete és körülményei

5. 2016. február 19.-én felperes és alperes a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételek 13. pontja felhasználásával nemzetközi adásvételi szerződést kötött egymással takarmánybúza adásvétele tárgyában. A szerződést telefonon kötötték meg a felek, és másnap azt felperes levélben is megerősítette. (2. sz. Melléklet) A

szerződés szerint 2016 júliusában került volna sor a megállapodott 6.000.- tonna takarmánybúza teljesítésére, 60.-USD/tonna áron. A teljesítési feltételek szerint alperes FOB a Danubiai Kikötőben volt köteles teljesíteni. A fizetés módjaként 2016. augusztus 30.-án lejáró akkreditív volt megjelölve a szerződésben. Az akkreditív alapján részteljesítés alperes részéről nem volt engedélyezett.

6. 2016 nyarán Danubia búzatermesztő régióit hatalmas árvíz sújtotta. Ezért 2016. április 17.-én a danubiai kormány kiviteli tilalmat rendelt el a takarmánybúzára, amelyet később exportkvóta rendszerre módosítottak. Annak ellenére, hogy az alperes részére megállapított kvóta elégséges volt a 2016. április 17.-ig megkötött szerződéseinek teljesítésére, alperes megtagadta a 4,800.- tonna feletti mennyiségnek felperes részére történő leszállítását. Alperes azt kérte, hogy az akkreditív maradjon nyitva 2016. november 30.-ig és tegye lehetővé a részteljesítést is. Mindezek a kérések a szerződéssel ellentétben álltak. (3-11. Mellékletek)

7. Miután felperes nem egyezett bele abba, hogy a szerződést az alperes által kért tartalommal módosítsák, 2016. június 16.-án alperes jogellenesen megszüntette a szerződést. (11. sz. Melléklet) 2016. június 18.-án felperes kénytelen volt a kieső búzamennyiség helyett máshonnan beszerezni a takarmánybúzát, amit az alábbi feltételekkel tudott megoldani: 75.-USD/tonna ár, FOB, Equatorianai Kikötő.

III. A jogvitára alkalmazandó jog

8. A szerződés előírásai szerint a szerződésre irányadó jog Danubia joga, amelynek része az ENSZ-nek az Áruk Nemzetközi Adásvételéről Szóló Egyezménye. Mivel Danubia és Mediterraneo mindketten részesei az Egyezménynek, az Egyezmény 1. cikk (1) (a) és 1. cikk (1) (b) pontjai alapján alkalmazható jelen jogvitára.

9. A választottbírói eljárás Danubiában zajlik, ahol a választottbírói eljárásra irányadó jog a 2017. LX. törvény a választottbíráskodásról, valamint az ún. Szabályzat.

10. Mind Danubia, mind Mediterraneo részese a Külföldi Választottbírói Határozatok Elismeréséről és Végrehajtásáról Szóló New Yorki Egyezménynek.

IV. A felperes által jelölt választottbíró

11. Felperes a következő személyt jelöli meg választottbírónak: XY, a ME ÁJK J-50x-es tankörének nappali tagozatos joghallgatója (név, cím, személyes adatok, elérhetőség megadva).

IV. Kereseti kérelem

12. Felperes a következők megállapítását kéri a Választottbírástól:

- hogy a jogvita a felek által február 19.-én telefonon szerződésük részévé tett joghatósági kikötés, a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontja alapján jelen Választottbírástól kizárólagos joghatósága alá tartozik, és felek február 20.-án írásban is megerősítették ezt a szándékukat;
- hogy alperes köteles felperes részére megfizetni 90.000.-USD kártérítést, ami a felperes által 2016. június 18.-án vásárolt takarmánybúza árának és a szerződés alapján alperes által teljesítendő, de soha le nem szállított búza árának a különbözete;
- hogy alperes köteles felperesnek megfizetni a 90.000.-USD-nak 2016. június 18.-tól a megfizetés napjáig esedékes kamatait;
- hogy alperest terheli a választottbírói eljárással kapcsolatos összes költség.

s.k.

Jogi képviselő

Kelt: Highlands, Mediterraneo, 2017. május 25.

Felperesi kérelem – 1. sz. Melléklet

Kivonat a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételeiből

* * *

10. Akkreditív A legelső lehetséges teljesítési nap előtt legalább egy hónappal Vevő akkreditív számlát nyit egy nemzetközileg elismert banknál. A számlán szereplő összeg megegyezik a vételárral plusz 10% (tíz százalék). Az akkreditív számlán elhelyezett összeghez való hozzáférés céljából Eladó a teljesítési határidő utolsó napját követően legalább egy hónapig bemutathatja a szerződésben előírt dokumentumokat. A hitelösszeget Danubiában kell elhelyezni vagy megerősíteni. Az eladó részteljesítése megengedett.

13. Választottbíráskodás Bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara, Főváros, mellett szervezett Állandó Választottbíróság kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el.

Amennyiben a vitás érték nem több 50,000.- USD-nál, a Választottbíróság egyesbíróként jár el. A választottbíró ekkor a Választottbíróság maga nevezi meg. Amennyiben a vitatott érték 50,000.-USD feletti, a Választottbíróság háromfős tanácsban jár el. Mindkét fél jelöl egy választottbíró, akik a választottbírói névjegyzékbe felvett választottbírák közül megválasztják az eljáró tanács elnökét.

Az eljárás helye a főváros, Danubia.

Az eljárás nyelve a magyar.

A szerződésre irányadó jog a danubiai jog, beleértve Az Áruk Nemzetközi Adásvételéről szóló, 1980-ban Bécsben kelt ENSZ egyezményt.

Felperesi kérelem – 2. sz. Melléklet

Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

2016. február 20.

Tóth Roland Úr
Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

Tisztelt Tóth Úr!

Jelen levelemmel megerősítem a tegnapi napon, 2016. február 19.-én lezajlott telefonbeszélgetésünket és az annak során született megállapodásunkat. Ezek szerint 6,000.-tonna takarmánybúzát vásárolunk Önöktől 60.-USD/tonna áron, FOB Danubiai Kikötő teljesítési feltétellel. A teljesítés ideje 2016. július hó.

A szerződést a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei alapján kötöttük meg. Az akkreditív a teljesítési határidőt követő egy hónap elteltével, azaz 2016. augusztus 30-án megszűnik. Korábbi gyakorlatunknak megfelelően, és a fent hivatkozott Általános Szerződési Mintafeltételekkel ellentétben az akkreditív nem teszi lehetővé azt, hogy Eladó részletekben szállítson.

Tisztelettel:

S.k.

Mr. Harold Dean
Beszerzési ügyintéző

Felperesi kérelem – 3. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. április 17.

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Élimpex Rt.
125 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Állateledelgyártó Kft.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-gal

Tisztelt Dean Úr!

Jelen leveletem a szerződésünk írásbeli megerősítése tárgyában kelt értesítésének kézhezvételéről szóló 2016. február 20.-án küldött levelemre hivatkozással küldöm. Szerződésünk tárgya 6,000.- tonna Takarmánybúza, és a szerződést 2016. február 19.-én, telefonon kötöttük. Leveletem Élimpex Rt.-nál meglévő címére küldöm, egy példányt pedig továbbítok Állateledelgyártó Kft.-beli címére is. Legutóbbi levélváltásunk óta értesültem arról, hogy Ön jelenleg az Állateledelgyártó Kft. vállalat alkalmazottja – mivel szeretném, ha mindenképpen elérne Önhöz levelem, ezért küldöm azt mindkét címre.

Ön bizonyára tudomást szerzett róla, hogy hatalmas áradások sújtották Danubia jelentős részét – beleértve az összes gabonaföldet is, aminek következtében Danubia kormánya ideiglenesen exporttilalmat rendelt el mindenféle gabona tekintetében. Várakozásaink szerint az exporttilalom csupán addig tart, amíg a minisztérium felméri az áradás okozta károkat, és amíg ez alapján kiszámítja, hogy mennyi búzára van szüksége a belföldi piacnak. Amint további információkkal rendelkezünk az ügyről, azt haladéktalanul tudatjuk Önökkel!

Üdvözlettel -

s.k.
Tóth Roland

Felperesi kérelem – 4. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. május 5.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-vel

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo
Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

A danubiai árvízzel kapcsolatos helyzet a következők szerint változott. A Földművelésügyi Minisztérium bejelentette, hogy a 2016. április 17.-én bejelentett kiviteli tilalmat exportkvótára épülő kiviteli engedélyezési rendszer váltja fel. A minisztérium rendelete alapján a kvótát az exportálni kívánó cégeknek kell bejelenteniük, és az exportőröknek a 2016. április 17.-ig megkötött szerződéseikben szereplő mennyiség és az április 17.-én szerződéssel még le nem kötött mennyiség összegét lehet kvótaigényükben feltüntetniük, ahol a szerződéssel le nem kötött rész alatt az elmúlt öt évben a rendszeres vásárlóknak exportált mennyiségek évi átlagát kell érteni. A rendszeres vásárló fogalmát a miniszter rendelete tartalmazza.

A Gabonaforgalmazó Rt. benyújtotta a szükséges exportkvóta-kérelmet. Amint értesülünk kérelmünk sorsáról a Minisztériumtól, haladéktalanul jelezzük Önöknek!

Üdvözlettel:

s.k.
Tóth Roland

Felperesi kérelem – 5. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. május 21.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-val

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo
Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

A Minisztérium tegnap kiadta a várt exportengedélyeket a 2016 augusztus végéig terjedő időszakra a takarmánybúza kérelmünkre. Sajnos a megkapott kvóta nem elégséges minden kötelezettségünk teljesítésére. Kiviteli kérelmünk 300.000.- tonna takarmánybúzára irányult, ám a Minisztérium csupán 240.000.- tonnát hagyott jóvá.

Mindezek figyelembevételével a megállapodott 6.000.- tonna helyett csak 4.800.- tonnát tudunk az Önök számára szállítani. Reményeink szerint szeptemberre és októberre további mennyiségekre kapunk exportengedélyt, és így képesek leszünk teljesíteni a maradék 1.200.- tonna iránti igényt is.

Abból a célból, hogy amennyiben további mennyiségre kapnánk exportengedélyt, azt le tudjuk szállítani az Önök részére, az a tiszteletteljes kérésünk, hogy az akkreditív 2016. augusztus 31. helyett 2016. november 30.-ig maradjon érvényben, és hogy legyen lehetőség a részletekben történő szállításra is.

Üdvözlettel:

s.k.
Tóth Roland

Felperesi kérelem – 6. sz. Melléklet

Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

2016. május 21.

Tárgy: 2340-es sz. szerződés

Tóth Roland Úr
Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333
Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Tóth Roland Úr!

Mai fax útján küldött levelét megkaptuk.

Javaslatunkra számunkra nem elfogadható. Elvárjuk Gabonaforgalmazó Rt.-től, hogy teljesítse velünk szemben fennálló szerződéses kötelezettségét. Észrevételeztük, hogy a Minisztériumtól kért exportkvóta a meglévő szerződéses kötelezettségeik teljesítésén túl 2016. április 17.-ig még nem kötött szerződéseik teljesítésére is vonatkozott. Feltételezzük, hogy a megkapott engedélyben szereplő takarmánybúza egy mennyiségét ilyen vevők részére tartalékolják. Megértjük és elfogadnánk, ha az exportengedély nem fedezné minden szerződéses kötelezettségük teljesítését, és ebből a célból Önök átcsoportosítanák a szerződéssel már lekötött mennyiségeket, de hogy a közöttünk létrejött szerződés teljesítésének kárára csoportosítsák át a takarmánybúza kvóta egy részét olyan személyek felé, akikkel április 17-ig nem is álltak szerződéses jogviszonyban, az számunkra elfogadhatatlan.

Jelen körülmények között kérjük annak megerősítését, hogy Önök az összes, április 17-ig megkötött szerződésük teljesítésekor az engedélyezett teljes kvótának a ránk eső arányát számunkra kiszolgáltatják. Máskülönben kénytelenek leszünk a szerződésben leírt lépésekhez folyamodni.

A szerződés szerint 396.000.- USD értékben kell okmányos meghitelezéshez szükséges akkreditív-számlát nyitnunk, ami 2016. augusztus 31.-ig marad nyitva. A szerződés szerint az akkreditív nem teszi lehetővé a részletekben történő szállítást.

Üdvözlettel:

Mr. Harold Dean, s.k.
Beszerzési ügyintéző

Felperesi kérelem – 7. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. május 22.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-vel

Re: 2016. május 21.-i levél

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

Sajnálattal közlöm, hogy nem értem a tegnapi napon hozzánk faxon eljuttatott levelének hangnemét. Mindenki számára egyértelmű kell, hogy legyen, hogy egy olyan természeti katasztrófa, mint az ideai danubiai árvíz, számtalan nehézséget okoz. Egyik következménye az árvíznek, hogy a takarmánybúza termés sajnálatos módon drasztikusan visszaesett. Sajnos ezzel kapcsolatosan mi semmit nem tehetünk. Ugyanakkor a kormányunk is és mi magunk is megteszünk minden tőlünk telhetőt, hogy a kialakult helyzet következményeit enyhítsük.

A Minisztérium engedélyezte, hogy takarmánybúza exporttevékenységünket ne kelljen ebben az évben felfüggeszteni, azáltal, hogy meghatározta számunkra azt, hogy az április 17.-ig megkötött szerződéseink alapján és az április 17-ig szerződéssel nem rendelkező, de korábban rendszeres vásárlóinkká vált partnereinknek az elmúlt öt év vásárlási átlaga alapján milyen mennyiségben exportálhatunk takarmánybúzákat. Mivel a Minisztérium ennek függvényében határozta meg számunkra azt, hogy milyen mennyiségben exportálhatunk takarmánybúzákat, ésszerű nekünk is ennek a függvényében megállapítanunk azt, hogy kinek mennyit exportálunk, ha a minisztériumi kvóta a teljes mennyiséget nem fedezi.

Még egyszer szeretnénk biztosítani Önöket, hogy amint további mennyiségekre kapunk engedélyt – amiben alappal bizakodhatunk –, örömmel teljesítjük a szerződésben vállalt további kötelezettségeinket is. Azonban ez csak azáltal lesz lehetséges, hogy az akkreditív 2016. november 30.-ig nyitva marad és hogy lehetőség nyílik a részletekben történő teljesítésre is.

Üdvözlettel:

s.k.
Tóth Ronald

Felperesi kérelem – 8. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. május 29.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-vel

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

Ma kaptuk meg az értesítést az akkreditívről. Sajnos ezt nem tudjuk elfogadni. Olyan hajóraklevelet kell bemutatnunk, ami 6.000.- tonna Takarmánybúza szállításáról szól.

Amint 2016. május 28.-i levelemben is leírtam, jelenleg csupán 4.800.- tonna takarmánybúzáat vagyunk képesek szállítani. Ugyanakkor reméljük, hogy október végéig le tudjuk szállítani a maradék 1.200.- tonnát is. Ezért továbbra is azt kérjük, hogy módosuljon az akkreditív oly módon, hogy az 2016. november 30.-ig nyitva marad.

Remélhetőleg hamarosan és mindkét fél számára kielégítő módon meg tudjuk oldani ezt a helyzetet!

Üdvözlettel:

Tóth Ronald, s.k.

Felperesi kérelem – 9. sz. Melléklet

Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

2016. június 2.

Tárgy: 2340-es sz. szerződés

Tóth Roland Úr
Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

Másolatot kap: Élimpex Rt.

2016. május 29.-én küldött faxüzenetét megkaptuk.

Az akkreditívnek az Ön által javasolt módosítása nem felel meg a szerződésnek.

Elvárjuk, hogy Gabonaforgalmazó Rt. a szerződésnek megfelelően teljesítse a 6.000.- tonna takarmánybuzát. Ennek elmulasztása esetén kénytelenek leszünk jogi útra terelni az ügyet.

Mr. Harold Dean, s.k.
Beszerzési ügyintéző

Felperesi kérelem – 10. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. június 3.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-vel

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

Attól tartok, vitánk holtpontra jutott. Nem vagyunk képesek július hónapban a szerződésben leírt mennyiségű takarmánybúzáat teljesíteni az Önök számára. Amennyiben így tennénk, valamelyik másik vásárlónkat kellene megfosztanunk a neki járó mennyiségtől.

Amennyiben 2016. június 15.-ig nem kapunk értesítést arról, hogy az akkreditív feltételei a 2016. május 29.-i levelünknek megfelelően módosultak, úgy tekintjük, hogy Önök a szerződést a továbbiakban nem kívánják velünk fenntartani, és így az Önöknek szánt teljes mennyiséget más vásárlóink számára tartjuk fenn.

Tóth Roland, s.k.

Felperesi kérelem – 11. sz. Melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. június 16.

Tárgy: 2340 sz. szerződés Élimpex Rt.-val

Mr. Harold Dean
Beszerzési Osztály
Állateledelgyártó Kft.
123 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Élimpex Rt.

Tisztelt Dean Úr!

Sajnálattal tapasztaltuk, hogy tegnapig, azaz 2016. június 15.-ig nem értesültünk az akkreditívnek a kért módosításáról. Ezért megkezdtük az Önöknek szánt takarmánybúza mennyiségnek egyéb vásárlóink számára történő átcsoportosítását.

Sajnáljuk, hogy ehhez a módszerhez kellett folyamodnunk. Sok éve látjuk el Állateledelgyártó Kft.-t Élimpex Rt.-n keresztül takarmánybúzával, és reméljük, hogy ez a törés kapcsolatunkban csupán időleges lesz.

Üdvözlettel:

Tóth Ronald, s.k.

Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróóság

Főutca 12.sz.

1016

Főváros 4A 2DY

Danubia

Ügyszám: 007.

Állateledelgyártó Kft. felperes Gabonaforgalmazó Rt. alperes elleni

keresete

2017. május 27.

Dr. _____

Jogi képviselő

42 Court Street

Highlands, Mediterraneo

Gabonaforgalmazó Rt.

Folyópart utca 1., Délváros

Danubia 3333

Tisztelt Peres Felek!

1. A mai napon felperes képviselőjétől, dr. _____-től megkaptuk felperes keresetét négy példányban. A kereset 2017. május 25.-én kelt. Felperes írásban előadta, hogy keresetéből egy példányt megküldött alperesnek.
2. Ellenkező kérés hiányában a hivatalos kapcsolattartás a Választottbíróóság és a felek jogi képviselői között zajlik, a felek személyes értesítése nélkül.
3. A keresetlevél a következő melléleteket tartalmazta:
 - (a) a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei kivonatos példányát (az adásvételi és választottbíróósági szerződés kapcsán);
 - (b) a Harold Dean Úr által 2016. február 20.-án kelt faxüzenet egy példánya, amelynek címzettje Tóth Ronald Úr, tárgya az előző napi telefonos szerződéskötés megerősítése;
 - (c) a Tóth Roland Úr által Harold Dean Úrnak a következő napokon írt és faxon küldött levelek másolatai: 2016. április 17., 2016. május 5., 2016. május 21., 22. és 29., 2016. június 3. és 16.
 - (d) A Harold Dean Úr által Tóth Roland Úrnak a következő időpontokban írt és faxon elküldött levelek másolatai: 2016. május 21. és június 2.
4. Értesültünk róla, hogy a Választottbíróóság 200.- USD regisztrációs díját felperes banki átutalással teljesítette.
5. Felperes kérelmében idézi a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontját ("választottbíróósági klauzula"), ami a következőképpen szól:
" Bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszűnésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara, Főváros, mellett szervezett

Állandó Választottbíróság kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el.

Amennyiben a vitás érték nem több 50,000.- USD-nál, a Választottbíróság egyesbíróként jár el. A választottbírókat ekkor a Választottbíróság maga nevezi meg. Amennyiben a vitatott érték 50,000.-USD feletti, a Választottbíróság háromfős tanácsban jár el. Mindkét fél jelöl egy választottbírókat, akik a választottbírói névjegyzékbe felvett választottbírák közül megválasztják az eljáró tanács elnökét.

Az eljárás helye a főváros, Danubia.

Az eljárás nyelve a magyar.

A szerződésre irányadó jog a danubiai jog, beleértve Az Áruk Nemzetközi Adásvételéről szóló, 1980-ban Bécsben kelt ENSZ egyezményt. "

6. A fenti választottbírósági klauzula alapján a választottbírósági útra tartozó kérdéseket a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara, Főváros, mellett szervezett Állandó Választottbíróság Szabályzata alapján kell eldönteni, és ahol a vitás érték 50.000.- USD feletti, a Választottbíróság háromfős tanácsban jár el. A választottbírák egyikét felperes nevezi meg. A felperes által megnevezett választottbíró XY, a ME ÁJK J-50x-es tankörének nappali tagozatos joghallgatója (név, cím, személyes adatok, elérhetőség megadva).

7. Felhívjuk a felek figyelmét, hogy a választottbírósági eljárás hatályos szabályait (2017. évi LX. Tv. valamint a kapcsolódó Szabályzat) valamint a választottbírósági eljárást bemutató füzetet jelen levelünkhöz mellékeljük

8. Alperes a jelen értesítést követő harminc napon belül nyújthatja be védekezését és ellenkérelmét a Választottbírósághoz. A választottbírósági eljárás megindítását követően, az eljárás későbbi szakaszában alperes szintén benyújthatja védekezését vagy ellenkérelmét. A Választottbíróság felkéri felperest, hogy igazolja a keresetlevélnek alperes részére történő elküldését, valamint a kézbesítés napját.

9. Az irányadó szabályok szerint, amennyiben a peres felek különböző nemzetiségűek, mindkét fél írásbeli hozzájárulása hiányában bármelyik peres féllel megegyező nemzetiségű választottbíró nem járhat el (jelen szabály értelmezésében a felek nemzetiségének meghatározásánál figyelembe kell venni a többségi tulajdonosok személyes jogát is). Jelen szabály alkalmazásában felperes Mediterraneo joga, alperes pedig Danubia joga szerint bejegyzett gazdasági társaságnak tekintendő.

Tisztelettel:

Alapos Pál, főtitkár s.k.

Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság

ABC Ügyvédi Iroda
45 Kamara Utca
Délváros, Danubia

Alapos Pál, Főtitkár

Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság
Főutca 12.sz.
1016
Főváros 4A 2DY
Danubia

Másolatot kap: Állateledelgyártó Kft.

Tisztelt Főtitkár Úr!

Alulírottak Gabonaforgalmazó Rt. (székhely: Folyópart utca 1., Délváros, Danubia, 3333) nevében eljárva bejelentjük, hogy a mai nappal kézhez kaptuk az Állateledelgyártó Kft. (székhely: 123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo) által ügyfelünk ellen beterjesztett keresetlevelét. Ugyanekkor kézhez kaptuk továbbá a T. Választottbíróság által 2017. május 27.-én írt értesítést is.

Meglátásunk szerint szükségtelen az eljáró választottbírósági tanács felállításával, és a választottbírósági eljárás további lépcsőfokaival kapcsolatos cselekmények megtétele. Mint az a felperesi kérelemhez csatolt melléletekből is kitűnik, a felperes által hivatkozott szerződés ügyfelünk és Élimpex Rt. között jött létre, nem pedig ügyfelünk és a felperes Állateledelgyártó Kft. között. Mivel felperes és alperes között szerződés nem létezett, így választottbírósági klauzula sem volt közöttük. Kérem, jelen levelünkről értesítsék Állateledelgyártó Kft.-t is, és értesítésükről küldjenek másolatot!

Jelen levelünkhöz mellékeljük a jogi képviselést igazoló megbízást.

Kelt: Délváros, 2017. május 29.

Tisztelettel:

ABC Jogi képviselő, s.k.

**DANUBIAI KERESKEDELMI- ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ
ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG**

Főutca 12.sz.

1016

Főváros 4A 2DY

Danubia

ABC Ügyvédi Iroda

45 Kamara Utca

Délváros, Danubia

*Tárgy: Állateledelgyártó Kft. (Mediterraneo) felperes
Gabonaforgalmazó Rt. alperes (Danubia) elleni keresete*

Ügyszám: 007.

2017. június 1.

Tisztelt Ügyvéd Úr!

Gabonaforgalmazó Rt. jogi képviselőjeként küldött 2017. május 29.-i keltezésű fax üzenetét kézhez vettük. Üzenetéről hivatalosan értesítettük felperes jogi képviselőjét. Az erről szóló másolatot jelen levelünkhöz mellékeljük.

Levelét a jelen Választottbíróság joghatóságával kapcsolatos kifogás bejelentéseként értékeljük.

A Választottbíróság Titkárságának álláspontja szerint a benyújtott okiratok alapján az alapulfekvő ügyben a Választottbíróság határozhat afelől, hogy rendelkezik-e joghatósággal.

A vitatott szerződés részét képezi a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontja ("választottbírósági klauzula"), amely szerződéses rendelkezés kiköti választottbíróságunk joghatóságát. A felperesi beadvány szerint a fenti szerződés Állateledelgyártó Kft. (Mediterraneo) és Gabonaforgalmazó Rt. (Danubia) között jött létre.

A további felperesi beadványok függvényében a Választottbíróság jelen esetben megindítja az eljáró tanács választottbíráinak kijelölésével kapcsolatos eljárását, és az így létrehozott Tanács dönt majd arról, hogy van-e joghatósága eljárni az ügyben. Amennyiben alperes fenntartja joghatósági kifogását, az eljáró Tanács arról az eljárás keretében dönt.

Az eljárásnak alperes által is ismert szabályai szerint a Tanács dönt saját joghatóságáról, és a Titkárság az ügy előkészítése során nem foszthatja meg felperest attól, hogy megkísérelje választottbírósági úton érvényesíteni igényét.

A Titkárság közleményeit egyik fél sem értékelheti a választottbírósági határozat tartalmával kapcsolatos nyilatkozatnak. A jogvitát, annak bármely aspektusát eldöntő határozatot – beleértve a joghatóság kérdését is – csak a Választottbíróság eljáró tanácsa hozhat, és a Titkárságnak nem hatásköre ezzel kapcsolatosan semmilyen jognyilatkozat megtétele sem.

Kérem Gabonaforgalmazó Rt. jogi képviselőit, hogy jelezzék, ha az eljárás ezen szakaszában további közlendők is vannak, mielőtt a Titkárság továbbítja az ügygel kapcsolatos okiratokat a Választottbírósághoz az eljáró tanács tagjainak kijelölése céljából.

Végezetül megismétlem, hogy az alperesi védekezés elmaradása nem fosztja meg alperest attól a jogától, hogy a választottbíróági eljárásban később védekezését vagy ellenkérelmét beterjeszthesse.

Tisztelettel:

Alapos Pál, főtitkár s.k.
Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróóság

ABC Ügyvédi Iroda

45 Kamara Utca
Délváros, Danubia

Alapos Pál, Főtitkár

Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróóság
Főutca 12.sz.
1016
Főváros 4A 2DY
Danubia

*Tárgy: alperesi védekezés
Állateledelgyártó Kft. felperes keresete Gabonaforgalmazó Rt. alperessel szemben
Ügyszám: 007.*

2017. június 28.

Tisztelt Főtitkár Úr!

2017. május 27.-i értesítésére hivatkozva mellékelten csatoltuk Gabonaforgalmazó Rt. alperes védekezését Állateledelgyártó Kft. felperessel szembeni jogvitájában. A védekezést négy példányban nyújtjuk be.

A védekezés egy példányát továbbítottuk Állateledelgyártó Kft. jogi képviselőjének (jogi képviselő neve, címe).

Tisztelettel:

Jogi képviselő, s.k.

DANUBIAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG

Ügyszám: 007.

Állateledelgyártó Kft., felperes
keresete
Gabonaforgalmazó Rt., alperes
ellen.

ALPERESI ÁLLÁSPONT

I. A felek

1. Állateledelgyártó Kft. (továbbiakban: *felperes*) Mediterraneo állam joga szerint megalakult, abban az államban bejegyzett gazdasági társaság. Székhelye: 123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo. Telefon: +123 000 000 000, Fax +123 000 000 001.
2. Gabonaforgalmazó Rt. (továbbiakban: *alperes*) Danubia álla joga szerint megalakult, Danubiában bejegyzett gazdasági társaság. Székhelye: Folyópart utca 1., Délváros, Danubia, 3333. Telefon: +234 000 000 000, Fax +234 000 000 001.

II. Felperes követelése megalapozatlan

3. Alperes tagadja, hogy közte és felperes között létezne választottbíróági klauzula. A felperesi kérelemben hivatkozott választottbíróági kikötés alperes és Élimpex Rt. között jött létre. Alperes jelen kérelméhez 1. sz. alatt mellékeli Tóth Roland úr ezzel kapcsolatos írásbeli nyilatkozattételét. Tóth Roland úr alperes forgalmazási igazgatója és ő képviselte alperest a 2016. február 19.-i telefonon történt szerződéskötéskor.
4. Alperes tagadja, hogy felperessel adásvételi szerződést kötött volna takarmánybúzáról. Amint azt a fentiekben is jeleztük, a szerződés Élimpex Rt.-gal kötött.
5. Ezekről függetlenül alperes azt sem tudja elfogadni, hogy a 6.000.- tonna Takarmánybúza helyetti 4.800.- tonna teljesítése szerződésszegő lett volna az Élimpexszel kötött szerződés alapján. Egyebekben megjegyezzük, hogy mivel a másik szerződő fél Élimpex Rt., ezért ezt a kérdést jelen választottbíróóság nem vizsgálhatja.

III. Javaslatok a választottbíróági eljárás menetét illetően

6. Noha alperes álláspontja szerint a felperes és alperes közötti jogviták rendezésére nem létezik választottbíróági kikötés, alperes egyetért azzal, hogy a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontja szerint bármely vita eldöntésére, amely a szerződésből vagy azzal összefüggésben keletkezik, a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara, Főváros, mellett szervezett Állandó Választottbíróóság jár el, és a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el, a jelen esetre nézve háromfős tanácsban, Danubiában, Főváros székhellyel, magyar nyelven.
7. Alperes a következő választottbírárt jelöli: (név, cím, telefon, egyéb elérhetőség)
8. Alperes a következők megállapítását kéri a Választottbíróaságtól:
 - hogy a választottbíróaságnak nincsen joghatósága a felperes és alperes közötti jogvitára;
 - hogy felperes és alperes között nem jött létre adásvételi szerződés.Amennyiben a T. Választottbíróóság ennek az ellenkezőjét találná, kérelmünk annak a megállapítására vonatkozik, hogy:
 - alperes teljesítette a 2016. február 19.-i szerződésből folyó kötelezettségeit.

Kelt: 2017. június 28.

Alperes jogi képviselője, s.k.

Alperesi álláspont

1. sz. melléklet

ÍRÁSBELI TANUVALLOMÁS

Tóth Roland (személyes adatok) írásbeli nyilatkozata

Nevem Tóth Roland, alperes Gabonaforgalmazó Rt. forgalmazási igazgatója vagyok.

2016. február 19.-én Harold Dean Úr telefonon felkeresett. A múltban számos alkalommal beszélünk telefonon – ezen alkalmakkor Élimpex Rt. gazdasági társaság részére intézett takarmánybúza vásárlást. A mostani telefonbeszélgetésünkkel elmondta, hogy Állateledelgyártó Kft. számára keres 6.000.- tonna takarmánybúzát júliusi határidőre és érdeklődött arról, hogy milyen árajánlatot tudunk tenni. Nem lepett meg, hogy Állateledelgyártó Kft. számára keres takarmánybúzát. Mivel Élimpex Rt. mind saját maga, mind más társaságok számára foglalkozik gabonavásárlással, gyakran előfordult, hogy Dean Úr arról informált, hogy a megrendelt árut az egyik vevője részére vásárolja. Ez egyébként általában könnyen kiderült a tranzakcióból, mivel a harmadik személyek számára történő vásárlás során rendszerint Élimpex Rt. vevőjének címére történt a teljesítés. Amikor közöltem, hogy 60.00.-USD/tonna FOB Danubiai Kikötő feltétellel ajánlunk takarmánybúzát eladásra, azt válaszolta, hogy ez számára megfelelő feltétel. Ez után azt mondta, hogy hamarosan elküldi az ilyenkor szokásos részleteket, beleértve a szállítással kapcsolatos instrukciókat és azt is, hogy az akkreditív nem teszi lehetővé a részteljesítést.

A beszélgetés során Dean Úr megemlítette, hogy Állateledelgyártó Kft. éppen eladja az Élimpex Rt.-ban meglévő részesedését. Úgy emlékszem, azt mondta, hogy a részvények teljes eladása a hét végére várható. Azt is megemlítette, hogy a részvények eladásával egyidejűleg Állateledelgyártó Kft. létrehozza a saját beszerzési részlegét, és a továbbiakban nem tart igényt Élimpex Rt. szolgáltatásaira. Mindezt azonban csak közbevetőlegesen említette, és erről mást nem beszélünk. Bár nem emlékszem, hogy konkrétan kimondta volna, de számomra egyértelmű volt, hogy mindez a jövőre vonatkozott csak, és a köztünk lévő konkrét megrendelést még nem érinti.

Kelt: 2017. június 19.

Tóth Roland, s.k.

**DANUBIAI KERESKEDELMI- ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ
ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG**

Főutca 12.sz.

1016

Főváros 4A 2DY

Danubia

ABC Ügyvédi Iroda

45 Kamara Utca

Délváros, Danubia

XY Ügyvédi Iroda

Highlands, Mediterraneo

Industrial Ave. 1.

Állateledelgyártó Kft. felperes keresete Gabonaforgalmazó Rt. Alperes ellen

Ügyszám: 007.

2017. július 21.

Tisztelt Jogi Képviselők!

A felek által a fenti ügyben tett javaslatok alapján a Danubiai Kereskedelmi- és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság kijelölte az eljáró tanács tagjait. Az eljáró tanács tagjai: _____, _____, és _____, elnök.

Az eljárásra irányadó szabályok és különösen a választottbíróság statútumának Önök által is ismert melléklete 2.B pontja alapján felhívom a feleket a USD összegű választottbírósági eljárási díj letétbe helyezésére. Az eljárás lefolyásának további körülményei függvényében ez az összeg változhat. Az eljáró tanácsot a Választottbíróság értesíti a fizetés megtörténtéről.

Mivel a szóbeli meghallgatások mind Danubiában zajlanak le, felkértük a Danubiai Takarmánybúza Szövetséget az eljárás feltételeinek a felek és a Választottbíróság igényei szerinti megteremtésére, a meghallgatások előkészítésére. Az előkészítéssel és a szervezéssel kapcsolatosan a Danubiai Takarmánybúza Szövetség a felmerült költségeit a Választottbírósággal szemben érvényesíti, amelyet a felek által letétbe helyezett eljárási díj fedez.

Üdvözlettel:

Alapos Pál, s.k.

Főtitkár

XY Ügyvédi Iroda
Highlands, Mediterraneo
Industrial Ave. 1.

**DANUBIAI KERESKEDELMI- ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ
ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG**

Főutca 12.sz.
1016 Főváros 4A 2DY
Danubia

Tárgy: tényállás-kiegészítés
Ügyszám: 007

Állateledelgyártó Kft., felperes
keresete
Gabonaforgalmazó Rt. alperes ellen

TÉNYÁLLÁSKIEGÉSZÍTÉS

A Választottbíróság joghatósága

1. A Választottbíróság joghatósága a felperes és alperes között Takarmánybúza adásvétele tárgyában létrejött adásvételi szerződés részét képező választottbírósági klauzulán alapul, amely megegyezik a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontjával (felperesi kérelem 1. sz. Melléklet). A szerződés 2016. február 19.-én jött létre telefonon, ahol Harold Dean képviselte az Állateledelgyártó Kft.-t és Tóth Ronald a Gabonaforgalmazó Rt.-t. A szerződést a következő napon a felek levélváltás útján megerősítették. (Felperesi kérelem 2. sz. melléklet). A következő hónapokban Dean és Tóth urak többször hivatkoztak levélváltásaik során a fenti szerződésre.
2. Állateledelgyártó Kft. éveken keresztül üzemeltetett egy beszerzési részleget, ami a hazai piacon szerezte be a megvásárolt termékeket. Az importtermékeket felperes azonban az 51%-os tulajdonában álló vállalatán, az Élimpex Rt.-n keresztül vásárolta. 2015-2016 telén Állateledelgyártó Kft. elhatározta az Élimpex Rt.-ban meglévő részesedésének elidegenítését, ami 2016. február 28.-ra befejeződött. Ezzel egyidőben elhatározták a beszerzési részleg tevékenységi körének az importbeszerzésekkel történő bővítését. Felperes kérelméhez utólag csatolta 13. sz. mellékletét, amely Edward Stanisnek, az Állateledelgyártó Kft. igazgatójának nyilatkozata és amely a szóban forgó kérdésre vonatkozik.
3. Harold Dean éveken át volt az Élimpex Rt. beszerzési munkatársa. Ő bonyolította az Állateledelgyártó Kft. számára történő megrendelések túlnyomó részét. Amikor Állateledelgyártó Kft. elhatározta önálló importbeszerzési tevékenység folytatását, a tevékenység folytatására Harold Deant kérték fel, aki felperesnél 2016. február 16.-án állt munkába.
4. A 2016. február 19.-i telefonbeszélgetéskor, amikor a kérdéses adásvételi szerződést e felek megkötötték, Harold Dean közölte a Gabonaforgalmazó Rt.-t képviselő Tóth Rolanddal, hogy Állateledelgyártó Kft. alkalmazásában áll (felperesi kérelem 12. sz. melléklet). Eszerint egyértelművé tette, hogy a szerződést Állateledelgyártó Kft. és Gabonaforgalmazó Rt. kötötte.

Gabonaforgalmazó Rt. megszegte a 6.000.- tonna takarmánybúza szolgáltatására vonatkozó kötelezettségét

1. A felperesi kérelem 3.-11. sz. mellékletei részletesen ismertetik azoknak az eseményeknek a sorát, amelyek a szerződésszegéshez vezettek. A danubiai árvizek miatt a danubiai kormány 2016. április 17.-én kiviteli tilalmat rendelt el, amit 2016. május 21.-én exportengedélyezési rendszer váltott fel. A Gabonaforgalmazó Rt. számára engedélyezett kvóta meghaladta a 2016. április 17.-én hatályos szerződések szerződésszerű teljesítéséhez szükséges mértéket. Gabonaforgalmazó Rt. ennek ellenére megtagadta a teljes mennyiség teljesítését, arra hivatkozva, hogy joguk van olyan személyek igényeit is kielégíteni az engedélyezett mennyiségből, akikkel április 17-t megelőzően nem kötöttek szerződést. Ez a jogosultság az ENSZ Nemzetközi Adósvételről Szóló Egyezményében nem található.
2. Továbbá Gabonaforgalmazó Rt. nem fogadta el a szerződésben meghatározott akkreditívet sem, és azt követelte, hogy az akkreditív tegye lehetővé a részletekben történő teljesítést is, valamint hogy az akkreditív 2016. augusztus 31. helyett 2016. november 30-ig maradjon nyitva.
3. Míg Danubiában árvizek pusztítottak, a régió más búzatermelő vidékein a rossz időjárás nem tette lehetővé a kívánt terméshozamok elérését. A takarmánybúza terméseszkökenése miatt a takarmánybúza júliusi szállítási határidőre vonatkozó piaci ára a szerződésben foglalt 60.00.- USD/tonnáról 75.00.- USD/tonnára nőtt. Vélelmezhető, hogy Gabonaforgalmazó Rt. az engedélyezett mennyiséget más vásárlóknak 75.00.- USD/tonna áron eladta. Ez lehet az ésszerű magyarázata annak, hogy miért nem teljesítette a szerződéses ígértét Állateledelgyártó Kft. felé.
4. Ami ennél is bizonyosabb, hogy a kieső takarmánybúza helyett Állateledelgyártó Kft. 75.- USD/tonna áron tudott júliusi határidőre árut beszerezni.

Kereseti kérelem

Állateledelgyártó Kft. megismétli a felperesi kérelemben előadottakat, és a következők megállapítására kéri a Választottbíróságot.

- A jogvita a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei 13. pontja alapján választottbírói útra tartozik. A fenti pontban található joghatósági klauzulát a 2016. február 19.-én telefonon megkötött, majd egy nappal később írásban megerősített szerződés tartalmazza.
- Gabonaforgalmazó Rt. fizetni tartozik Állateledelgyártó Kft.-nek 90.000.- USD-t, ami a 6.000.- tonna takarmánybúza szerződésszerű 60.00.-USD/tonna ára (összesen: 360.000.- USD) és az alkalmazni kényszerült 75.00.- USD/tonna ára (összesen: 450.000.- USD) közötti különbözet.
- Gabonaforgalmazó Rt. köteles megfizetni a 90.000.- USD-nek 2016. június 18.-tól számított késedelmi kamatát.
- Gabonaforgalmazó Rt. köteles megfizetni a választottbírói eljárási díját.

Kelt: 2017. augusztus 12.

Jogi képviselő, s.k.

Felperesi kérelem 12. sz. melléklet

HAROLD DEAN TANÚVALLOMÁSA

Nevem Harold Dean. 2016. február 16. óta vagyok Állateledelgyártó Kft. (székhely: 123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo) alkalmazottja árubeszerzési munkakörben. Az ezt megelőző hat évben Élimpex Rt. beszerzési munkatársaként dolgoztam.

Munkaköröm Élimpex Rt.-nál különféle mezőgazdasági és állati élelmiszeripari termékek külföldről való beszerzésére vonatkozott, beleértve a takarmánybúzát is. Ügyfeleink egyike, akitől többször is vásároltunk takarmánybúzát, Gabonaforgalmazó Rt. volt. Néhány esetben Élimpex Rt. saját maga számára vásárolta a termékeket, amiket később értékesített a mediterraneoi piacon. Más esetekben különféle mediterraneoi vállalatok rendeléseinek tett eleget azzal, hogy Mediterráneón kívüli szállítóitól rendelt búzát a megrendelőknek történő viszonteladás céljából. Esetenként Élimpex Rt. külföldről vásárolt és külföldön is értékesítette a megvásárolt árucikkeket.

Amíg Élimpex Rt.-nál dolgoztam, Állateledelgyártó Kft. szükségletei egy részét Élimpex Rt.-n keresztül szerezte be. 2016 előtt Állateledelgyártó Kft. beszerzési osztálya csak belföldi beszerzéseket bonyolított. Az összes importbeszerzést Élimpex Rt.-n keresztül intézték. 2016 elején hallottam, hogy Állateledelgyártó Kft. úgy tervezte, hogy eladja Élimpex Rt.-ban meglévő érdekeltségét, és saját beszerzési osztályán keresztül intézi az import-beszerzéseit is. Megkerestek, hogy vállalnám-e a beszerzések egy részének bonyolítását részükre, és ezek alapján 2016. február 16.-án kezdtem el a munkát Állateledelgyártó Kft.-nél.

A munkakezdésem után nem sokkal, 2016. február 19.-én utasítást kaptam 6.000.- tonna takarmánybúza import-forrásból történő beszerzésére. Felhívtam Gabonaforgalmazó Rt.-t és Tóth Roland úrral beszéltem. Ajánlata szerint 60.00.- USD/tonna FOB Danubiai Kikötő feltétellel vállalták a szállítást, ami kedvező ajánlatnak tűnt. A beszélgetésünk során elmondtam neki, hogy Állateledelgyártó Kft. megszüntette az Élimpex Rt.-ban lévő részesedését, és hogy én magam az Állateledelgyártó Kft. számára folytatok beszerzést. A beszélgetés a továbbiakban az adásvételi technikai jellegű részleteire vonatkozott, beleértve, hogy a szerződés részét képezik a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei; hogy az akkreditívben szereplő feltételek szerint nem lehetséges a részteljesítés és hogy a teljesítés helye Állateledelgyártó Kft. telephelye. Egyértelmű volt, hogy Tóth úr mindebből megtudta azt, hogy mostantól Állateledelgyártó Kft. alkalmazásában voltam, és hogy a beszerzést már nem Élimpex Rt. részére végeztem.

Kelt: 2017. május 18.

Harold Dean, s.k.

Felperesi kérelem 13. sz. melléklet

EDWARD STANIS TANÚVALLOMÁSA

Nevem Edward Stanis és az Állateledelgyártó Kft. igazgatótanácsának elnöke vagyok. Állateledelgyártó Kft. állati fogyasztásra szánt termékek előállítója. Legtöbb termékünk lényeges összetevője a takarmánybúza. Az elmúlt tíz évben kétféle módon szereztük be a takarmánybúzát. A beszerzések kisebbik részét a saját beszerzési osztályunk végezte hazai piacról. A többi külföldi forrásból jött. Ezen esetekben Élimpex Rt.-n keresztül került hozzánk a takarmánybúza.

Élimpex Rt. különféle mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek általános importőre Mediterráneóban és a szektor nagyobb vállalkozásainak egyike. A tulajdonosi szerkezetét tekintve Állateledelgyártó Kft. 51%-ban volt részvényese Élimpex Rt.-nak, és Élimpex Rt. igazgatótanácsának kilenc tagja közül három egyben Állateledelgyártó Kft. igazgatótanácsának is tagja volt. Ettől függetlenül a két cég egymástól teljesen függetlenül működött.

Amikor Állateledelgyártó Kft. Élimpex Rt.-on keresztül intézte a beszerzéseit, a szállítás mindig közvetlenül Állateledelgyártó Kft. valamelyik telephelyére szolgált. A külföldi exportort Élimpex Rt. fizette ki, gyakran akkreditíven keresztül, és mi Élimpex Rt. részére ennek az összegnek rendszeresen a 112%-át fizettük.

2016 elején sikerült egy olyan megegyezésre jutni más befektetőkkel, hogy Állateledelgyártó Kft. el tudta adni az Élimpex Rt.-ban meglévő 51%-os részesedését. A megegyezés alapján 2016. február 28.-án történt meg a részvények átadása és a tulajdonátruházás. A részesedés elidegenítésével egyidejűleg Állateledelgyártó Kft. fejleszteni kezdte a beszerzési részlegét, és ennek eredményeképpen saját maga is képes volt azokat az import tranzakciókat lebonyolítani, amiket korábban csak Élimpex Rt.-on keresztül tudott lebonyolítani.

Harold Dean Élimpex Rt. egyik beszerzési ügynöke volt, és ott az Állateledelgyártó Kft. számára történő megrendelések felelőse volt. Állateledelgyártó Kft. ezért ajánlatot tett számára, amit ő elfogadott, és 2016. február 16.-án munkába lépett nálunk. Amióta Állateledelgyártó Kft. munkatársaként dolgozik, sikeresen hozzájárul tudásával és nemzetközi kapcsolati tőkéjével ahhoz, hogy a legjobb külföldi forrásokból szerezzük be import-szükségeinket.

Kelt: Highlands, Mediterraneo, 2017. május 15.

Edward Stanis, s.k.

DANUBIAI KERESKEDEL MI ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG

Ügyszám: 007

Állateledelgyártó Kft., felperes
keresete
Gabonaforgalmazó Rt., alperes
ellen

ALPERESI TÉNYÁLLÁSKIEGÉSZÍTÉS

A választottbíróság joghatósága

1. A Gabonaforgalmazó Rt. alperes (továbbiakban *alperes*) megismétli az alperesi védekezésben előadott álláspontját, miszerint közte és az Állateledelgyártó Kft. (továbbiakban *felperes*) között sem adásvételi szerződés, sem pedig választottbírósági kikötés nem áll fenn.
2. Az elmúlt 4 év alatt az Élimpex Rt. a szóban forgó szerződést megelőzően 45 különböző alkalommal kötött szerződést az alperessel takarmánybúza behajózására. A szerződések minden egyes alkalommal a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei alapján jöttek létre. A takarmánybúza megfizetése minden alkalommal az Élimpex Rt. által megnyitott akkreditív útján történt, míg a takarmánybúzáat általában közvetlenül az Élimpex Rt. ügyfelének szállítottuk. A 45-ből 18 szerződésben a felperesnek történő közvetlen szállítás szerepelt. Az Élimpex Rt. árubeszerzője az alperes és az Élimpex Rt. közötti 45 szerződésből 35-ben Harold Dean úr volt. Az alperes közvetlenül a felperesnek egyetlen alkalommal sem adott el takarmánybúzáat.
3. A szóban forgó szerződésre vonatkozóan a következőket állítjuk. 2016. február 19.-én Harold Dean úr felhívta az alperest és 6,000 tonna takarmánybúza leszállítására kért árajánlatot júliusi teljesítési határidővel. Amikor az alperes azt mondta, hogy a takarmánybúzáat FOB Danubiai Kikötőbe 60,- USD/tonna áron tudja leszállítani, Dean úr elfogadta az ajánlatot. Dean úr továbbá azt is mondta, hogy a szerződést írásban meg fogja erősíteni. Bár Dean úr elmondta, hogy közvetlenül a felperesnek kell szállítani, ami az Élimpex Rt. szerződések megszokott előírása volt, azonban azt nem mondta vagy sugallta, hogy ő közvetlenül a felperesnek és nem az Élimpex Rt.-nek szerzi be az árut. Ezt erősíti meg Tóth Ronald úr írásbeli tanúvallomása, amelyet az Alperesi Állásponttal együtt az alperes 1. sz. mellékleteként terjesztettünk elő.
4. Az egyetlen arra mutató jelet, hogy az alperes a felperessel 2016. február 19-én szerződést kötött, Harold Dean úr tanúvallomása tartalmazza (a felperesi kérelem 12. sz. melléklete a tényállás-kiegészítéshez csatolva). Mivel Dean úr nyilatkozata döntő a felperes bizonyítékai között és a legjobb esetben is ellentétes Tóth úr nyilatkozatával arra vonatkozóan, hogy Dean úr érthetővé tette-e, hogy ő a felperes részére köt szerződést, az alperes kérelmezi, hogy Dean úr a T. Bíróság előtt szóbeli meghallgatáson jelenjen meg.
5. 2016. február 20.-án az alperes faxon (a felperesi kérelem 2. sz. melléklete), két nappal később pedig postán kézhez kapta a szerződést megerősítő levelet. 2016. február 24.-én a felperes válaszolt Dean úrnak az Élimpexnél és másolatot küldött a felperesnek is, miszerint megkapta a megerősítést és elkezdte a szerződés teljesítését. (az alperesi kérelem 2. sz. melléklete) A levelet a felperes levélpapírjára írták, amely normális esetben azt támasztaná alá, hogy a felperes volt a beszerző fél. Azonban az alperes levélben megírta, hogy

feltételezése szerint valamilyen tévedés történt, mivel a szerződést az Élimpex Rt.-gal kötötte meg. A felperes vagy az Élimpex Rt. részéről sem Dean úr, sem más nem válaszolt erre a levélre.

6. Mire az alperes 2016. április 17.-én levélben Dean urat tájékoztatta az exporttilalomról (a felperesi kérelem 3. sz. melléklete), addigra megtudta, hogy Harold Dean, aki a szerződésért és ezért tapasztalataink szerint annak végrehajtásáért is felelős, a felperesnek dolgozik. A levelet neki címezte az Élimpex Rt.-hoz, ugyanakkor annak másolatát megküldte a felperesnek is. Az alperes ezen cselekménye csak úgy értelmezhető, mint abba vetett hitének a jele, hogy az ő szerződéses partnere az Élimpex Rt. A felperes részére küldött másolat teljesen érthető volt, mivel az alperesnek tudomása volt róla, hogy a felperes a takarmánybúza végső felvásárlója és ezáltal ő az a fél, akit az exporttilalom a legközvetlenebbül érint. Az is feltűnő, hogy a szerződésre vonatkozó levelezés többi részét, amelyet a felperes 4.-11. sz. mellékletként terjesztett elő, az Élimpex Rt.-nak másolatban szintén megküldtek. Ennek nem lett volna jelentősége, ha a szerződés közvetlenül a Gabonaforgalmazó Rt. és az Állateledelgyártó Kft. között jött volna létre.

Az adásvételi szerződés megkötése

7. Mivel a felperes és az alperes között nem áll fenn választottbírói kikötés, a választottbírói joghatóságának hiányáról szóló vita magára a takarmánybúza adásvételi szerződésre is alkalmazható. A felek között nem állt fenn szerződés. Természetesen az igaz, hogy az Élimpex Rt.-gal kötött szerződés teljesítésére vonatkozóan leveleztek egymással, de ez pusztán csak annak a jele volt, hogy a takarmánybúzákat közvetlenül a felperesnek kellett elküldeni és ő volt a leginkább érdekelt fél.

A szerződés teljesítése

8. 2016 márciusában és áprilisában hatalmas áradás sújtotta a danubiai takarmánybúza termő területeket. 2016. április 17.-én a danubiai kormány a takarmánybúza tekintetében általános exporttilalmat hirdetett meg annak érdekében, hogy biztosítsa a hazai piac megfelelő ellátását. Az alperes 2016. április 17.-én azonnal értesítette a felperest a kiviteli tilalomról. (a felperesi kérelem 3. sz. melléklete)
9. 2016. május 5.-én az exporttilalmat egy kiviteli engedélyezési rendszer váltotta fel, amelyről Dean urat és az Élimpex Rt.-t mi azonnal értesítettük. (a felperesi kérelem 4.sz. melléklete) A kiviteli ellenőrzési szabályok szerint az exportőrök általános engedélyt kérhettek, hogy fedezhessék az összes várható exportmennyiségüket. A várható exportot akként definiálták, hogy az a mennyiség, amelyet a cég már szerződéssel lekötött *plusz* az a szerződéssel még le nem kötött mennyiség, amely fedezi a rendszeres vásárlók vásárlásait. Ezekkel a rendelkezésekkel összhangban az alperes 300,000 tonnára szóló engedélyt kért, vagyis elegendő mennyiséget ahhoz, hogy fedezhesse a már szerződésben lekötött 180,000 tonna mennyiségű takarmánybúzákat és a rendszeres vásárlók szerződésbe még nem foglalt 120,000 tonnás takarmánybúza-vásárlásait. 2016. május 21.-én a Földművelésügyi Minisztérium értesítette az alperest arról, hogy csak 240,000 tonnás exportot engedélyeznek, vagyis a kérelmezett mennyiség 80%-t.
10. 2016. május 21.-én az alperes értesítette az Élimpex Rt.-t arról, hogy csak 4,800 tonnát tud szállítani és kérte, hogy a szerződésben előírt akkreditív tegye lehetővé a részleges teljesítést és 2016. november 30.-ig maradjon érvényben. (a felperesi kérelem 5. sz. melléklete) Az akkreditívra vonatkozó ezen kérés azért történt, hogy engedélyezzék az alperesnek, hogy a szerződés szerinti takarmánybúza maradék mennyiségét teljesíthesse, ha október végéig

képes lenne szállítani. Ahogy az a felperes keresetleveléből kitűnik, a felperes még aznap faxon elküldte nekünk levélének másolatát, miszerint elvárja, hogy az alperes teljesítse szerződéses kötelezettségeit. (a felperesi kérelem 6. sz. melléklete) A levélben fölhívta az alperes figyelmét arra, hogy a szerződés a felperestől azt kívánta meg, hogy 396,000 USD összegben nyisson akkreditívet és a szerződés, ahogyan az a megerősítésről szóló levélben szerepel, úgy rendelkezik, hogy a részleges teljesítés nem megengedett. A felperes jelezte, hogy a következő néhány napon belül megnyitja az akkreditívet. Az alperes másnap, 2016. május 22-én, megismételte azon okokat, amiért szükséges, hogy júliusban a szerződéses mennyiségnél kevesebbet szállítson, de hangsúlyozta, hogy reméli, hogy az év folyamán teljesíteni tud, amennyiben az akkreditív úgy módosul, hogy ezt számára lehetővé teszi. (a felperesi kérelem 7. sz. melléklete)

11. 2016. május 29-én az alperes megkapta ezen szerződéshez nyitott akkreditívet a Super Banktól. Az akkreditív nem tette lehetővé a részleges teljesítést és 2016. augusztus 30.-án szűnik meg. Ugyanezen a napon az alperes értesítette a felperest arról, hogy az akkreditív számára nem elfogadható és a felperestől az akkreditív módosítását kérte. (a felperesi kérelem 8. sz. melléklete) A felperes azt a választ adta, hogy ez nem felelne meg a szerződésnek. (a felperesi kérelem 9. sz. melléklete) A felperes követelte, hogy az alperes a takarmánybúzáat a szerződésben meghatározott teljes mennyiségben szállítsa le. Az alperes 2016. június 3.-án azt válaszolta, hogy ezt nem teheti meg. Amennyiben 2016. június 15.-ig nem kapja meg a módosított akkreditívet akkor a takarmánybúzáat más vásárlói részére csoportosítja át.
- 12 Amikor az akkreditívet 2016. június 15.-ig nem módosították, az alperes a 4,800 tonna takarmánybúzáat más vásárlói számára csoportosította át. (a felperes 11. sz. melléklete)

A választottbíróóság eljárás iránti kérelem

13. A fenti 4 paragrafusnak megfelelően, az alperes kéri a T. Bírószágot, hogy rendelje el, hogy Harold Dean úr a T. Bírószágot elótt szóbeli meghallgatáson jelenjen meg.

Megállapítási kérelem

14. Az Alperes a következők megállapítását kéri a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróóság által kijelölt Választottbírószági Tanácstól:
 - hogy a Gabonaforgalmazó Rt. és az Állateledelgyártó Kft. között nem áll fenn választottbírószági kikötés,
 - hogy a Gabonaforgalmazó Rt. és az Állateledelgyártó Kft. között nem áll fenn adásvételi szerződés; vagylagosan pedig:
 - hogy a Gabonaforgalmazó Rt. teljesítette az Élimpex Rt. és a Gabonaforgalmazó Rt. között 2016. február 19-én létrejött szóbeli szerződésben foglalt kötelezettségeit.

Kelt: 2017. szeptember 10.

ABC jogi képviselő, s.k.

Az alperesi kérelem - 2. sz. melléklet

Gabonaforgalmazó Rt.
Folyópart utca 1., Délváros
Danubia 3333

2016. február 24.

Harold Dean
Beszerzési Osztály
Élimpex Rt.
125 Industrial Avenue
Highlands, Mediterraneo

Másolatot kap: Állateledelgyártó Kft.

Tárgy: 2340 sz. szerződés az Élimpex Rt.-vel

Tisztelt Dean Úr!

Ezúton szeretném megköszönni a takarmánybúza megrendelését, amelyet 2016. február 20.-i levelében megerősített. Ez alapján Ön 6,000 tonna takarmánybúza 60,- USD/tonna áron, FOB Danubiai Kikötő, közvetlenül az Állateledelgyártó Kft. (123 Industrial Avenue, Highlands, Mediterraneo) részére történő leszállítását rendelte meg. A fizetés visszavonhatatlan akkreditív megerősítése útján történik, részleges teljesítés nem lehetséges. A szerződésre a Danubiai Takarmánybúza Szövetség 5. sz. Általános Szerződési Mintafeltételei vonatkoznak. Mellékesen megjegyzem, hogy az Ön levelét az Állateledelgyártó Kft. és nem az Élimpex Rt. küldte. Kíváncsiak vagyunk ennek a ténynek a jelentőségére. Természetesen örülünk neki, hogy e szerződés teljesítése során közvetlenül az Állateledelgyártó Kft.-vel dolgozhatunk együtt, ahogyan azt korábbi szerződések kapcsán is tettük, amikor Önök gabonát rendeltek meg ügyfelük számára. Mindazonáltal mi az Élimpex Rt.-gal állunk szerződésben és a szerződés teljesítéséért Önt tekintjük felelősnek.

Tisztelettel:

Tóth Roland

DANUBIAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA MELLETT MŰKÖDŐ ÁLLANDÓ VÁLASZTOTTBÍRÓSÁG

Ügyszám: 007

Állateledelgyártó Kft., felperes
keresete
Gabonaforgalmazó Rt., alperes
ellen

1. SZ. ELJÁRÁSI VÉGZÉS

1. A Választottbíróság Tanácsa, amelynek tagjai _____, _____, és jómagam, mint elnök, a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság Eljárási Szabályzatának 14.3 cikkelyének megfelelően felhatalmazott, hogy önállóan eljárási határozatokat hozzak.
2. 2017. szeptember 30.-án találkoztam _____-vel, a felperes, az Állateledelgyártó Kft. jogi képviselőjével és _____-vel, az alperes Gabonaforgalmazó Rt. jogi képviselőjével. Megvitattuk az eljárásokat, amelyeket a választottbíráskodás során követni kell. A jogi képviselők egy tiszteletreméltó kivétellel egyetértettek abban, hogy kevés ténybeli vitás kérdés van, amelyben a Tanácsnak döntenie kell. A ténybeli vitás kérdéseket, amelyeket talán még nyitottnak találunk, a feleknek megküldött Szabályzatban található eljárással összhangban fogjuk rendezni. A válaszokat 2017. október 29.-ig, péntekig minden félnek megküldjük..
3. Az egyetlen kivétel ezen eljárás alól az alperesi kérelem vonatkozásában az, hogy Harold Dean úr jelenjen meg a T. Bíróság előtt szóbeli meghallgatáson. A felperes jogi képviselője tájékoztatta a Választottbírósági Tanácsot, hogy Dean úrnak az ügyvel kapcsolatban nem álló okok miatt 2017. augusztus 31.-én az Állateledelgyártó Kft.-nél felmondtak. A jogi képviselő tájékoztatta a Tanácsot és az ellenfél jogi képviselőjét, hogy az Állateledelgyártó Kft. számára nem lehetséges, hogy Dean urat ebben a választottbíróági eljárásban meghallgatás céljából előállítsa.
4. Az alperes jogi képviselője által feltett kérdésre válaszolva a felperes jogi képviselője elmondta, hogy az Állateledelgyártó Kft. nem beszélt Dean úrral a választottbíróági eljárásról. Az Állateledelgyártó Kft. és Dean úr között annak elbocsátása miatt perre számítanak és az Állateledelgyártó Kft. ebben az ügyben résztvevő jogi képviselője, aki nem egyezik meg az Állateledelgyártó Kft.-t jelen választottbíróági eljárásban képviselő jogi képviselővel, eltanácsolta attól, hogy bármilyen körülmények között kapcsolatba lépjen Dean úrral.
5. Az alperes jogi képviselője kérte a Választottbírósági Tanács Elnökét, hogy a Danubiai Kereskedelmi és Iparkamara Mellett Működő Állandó Választottbíróság Eljárási Szabályzatának 20.4 cikkelye alapján zárja ki Dean úr írásbeli nyilatkozatát, a felperesi kérelem 12. sz. mellékletét, ezen választottbíróági eljárásból, hacsak nem utasítja Dean urat, hogy jelenjen meg a meghallgatáson, ahogyan azt kérelmezték.
6. Mivel az alperes jogi képviselője által előterjesztett kérelemnek valószínűleg közvetlen hatása van a jogvita végkimenetelére, ezért úgy gondolom, hogy a kérelem nem eljárási határozat meghozatalára irányul, hanem olyan kérelem, amelyet a teljes Választottbíróági Tanácsnak kell megfontolnia. Dean úr írásbeli tanúvallomását a szóbeli

meghallgatásokon figyelembe vesszük, azokra a felek hivatkozhatnak. A Választottbíróság a szóbeli meghallgatások után dönt arról, hogy a végső határozata meghozatalakor milyen mértékben veszi figyelembe a fenti nyilatkozatot.

7. A felperes és az alperes képviselői megegyeztek abban, hogy rendszerint minden a Választottbíróság joghatóságára vonatkozó kérdést a vita lényegének megfontolása előtt kell megvizsgálni. Azonban ebben az esetben a jogi képviselők abban egyetértettek, hogy a lényeges tényekről szóló vita hiányának köszönhetően a választottbírósági eljárást valószínűleg előmozdítja, ha a lényeges vitás kérdések ugyanakkor kerülnek megvitatásra, amikor a joghatósági kérdések. Ezért a következő eljárásban egyeztek meg:

A vita a következő kérdésekről megengedett:

- Harold Dean írásbeli tanúvallomásának a teljes bizonyítóerőnél kisebb jelentőséget kell-e tulajdonítani vagy egészen ki kell-e zárni;
- az Állateledelgyártó Kft. és a Gabonaforgalmazó Rt. között létrejött-e választottbírósági kikötés Dean úr vallomásának fényében, annak figyelembevételével vagy anélkül, vagy más megfontolás eredményeként;
- az Állateledelgyártó Kft. és a Gabonaforgalmazó Rt. között létrejött-e adásvételi szerződés;
- a Gabonaforgalmazó Rt. megszegte-e a szerződést, amennyiben ilyen fennállt;
- a kártérítés mértéke;
- a választottbírósági eljárás költségeinek megosztása.

A szóbeli meghallgatásokra ... és ... között kerül sor, amiről a felek előzetesen külön értesítést kapnak.

Kelt: 2017.

Választottbíróság eljáró tanácsának elnöke, s.k.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK A FELKÉSZÜLÉSHEZ

(Ezekre az információkra, mint köztudomású és a felek által nem vitatott tényekre lehet hivatkozni az eljárásban. Ezek a tények egyéb előkészítő iratokban találhatóak, amelyeket jelen helyen nem közlünk. Az iratokból kitűnő tényeken és az itt található tényeken kívül új tény állítása nem megengedett. Következtetések és feltételezések természetesen tehetőek, ha meg tudja indokolni ezeket a képviselő.)

Alkalmazandó jog

Sem Danubia, sem Mediterraneo nem éltek fenntartással egyik Egyezmény vonatkozásában sem (ld. különösen az írásbeliségre vonatkozó rendelkezését a bécsi Vételi Egyezménynek!). Egyebekben Danubia joga megegyezik a magyar joggal, és a hivatkozások során használható a magyar jogszabályokra történő utalás.

Szerződés-kötés

Élimpex Rt. és Gabonaforgalmazó Rt. a korábbiakban többször is kötöttek már szerződést telefonon, bár nem ez volt a jellemző. A Mintafeltételek rendelkezéseit rendszeresen alkalmazták, és a közöttük kialakult gyakorlat során a részletekben történő teljesítésre vonatkozó előírásen kívül mást a Mintafeltételek rendelkezéseiből korábban nem változtattak meg. A részletekben történő teljesítésre vonatkozó kikötés megváltoztatásának indoka egyébként az volt, hogy a szállítási költségek részletekben történő teljesítésnél megnövekednek. A 6.000.- tonnás egyszeri szállítmány összes, fuvarozással kapcsolatos költsége 24.00.- USD/tonna, a két részletben történő fuvarozásnál pedig a 4.800.- tonna fuvar-költsége 28.00.- USD/tonna, az 1.200.- tonna fuvardija pedig 36.00.- USD/tonna.

Állateledelgyártó Kft. a későbbiekben azért is ragaszkodott mind a 6.000.- tonna takarmánybúzához a határidőre való leszállításához (azaz azért nem járult hozzá ahhoz, hogy 4.800.- tonnát az eredeti határidőre, 1.200.- tonnát pedig később teljesítsenek), mert 2001. július 31-ig szüksége volt mind a 6.000.- tonna takarmánybúzára ahhoz, hogy időben elő tudja állítani belőle az exporttilalom időpontjáig vásárlóival már megkötött szerződéseinek és az addig még meg nem kötött rendszeres vásárlóival előreláthatóan megkötendő szerződéseinek teljesítéséhez szükséges állateledelt. Természetesen a 4.800.- tonnás teljesítés elfogadása mellett megpróbálhatta volna a hiányzó 1.200.- tonnát máshonnan is beszerezni, de Állateledelgyártó Kft. kezdetben úgy gondolta, hogy a megkötött szerződés érvényesítésének jobb az esélyei, ha a teljes elállással fenyegetőzik, mintha megelégszik a részleges teljesítéssel. Egyébként a 6.000.- tonna, a 4.800.- tonna és az 1.200.- tonna vételára azonos. Ez május 21-re júliusi határidőre általánosan beállt 75.00.-USD/tonnára, és maradt is annyi június folyamán is.

A teljes fuvar-költség Equatorianából Mediterraneo-ba a 6.000.- tonnára 22.00.-USD/tonna volt.

Élimpex Rt. és Gabonaforgalmazó Rt. egyébként 2016-ban február 16.-át megelőzően is kötöttek egymással szerződést. Ezeknek a szerződéseknek a megkötésében is Dean úr képviselte Élimpex Rt.-t. A február 18-i szerződés utáni következő szerződés-kötési dátum március 2. volt, amikor már más személy képviselte Élimpex Rt.-t és aki egyébként a Gabonaforgalmazót képviselő Tóth Roland kérdésére közölte is Gabonaforgalmazóval, hogy Harold Dean már nem náluk dolgozik.

A korábbi alkalmakkor, amikor Élimpex Rt. Állateledelgyártó Kft. számára vásárolt Gabonaforgalmazó Rt.-től, a teljes levelezés első példányai Élimpex Rt.-hez mentek, míg a másolatok Állateledelgyártó Kft.-hez. Állateledelgyártó Kft. és Gabonaforgalmazó Rt. egyébként a korábbiakban egyetlen egyszer sem kötött egymással szerződést. Ugyanígy, Állateledelgyártó Kft. soha nem nyitott akkreditívet Gabonaforgalmazó Rt. számára.

Állateledelgyártó Kft. Önálló importtevékenysége

Állateledelgyártó Kft. 2016. február 16.-án kezdte önálló importbeszerzési tevékenységét. Aznap már kötött Élimpex Rt. szerződést harmadik személlyel. Az a szerződő fél nem értette félre, hogy Harold Dean kit képvisel – igaz ugyanakkor, hogy ez a szerződő fél korábban nem kötött szerződést Élimpex Rt.-gal.

2016. február 28.-án, amikor Állateledelgyártó Kft. a teljes érdekeltségét eladta Élimpex Rt., erről a tényről egy sajtóközlemény jelent meg, amit Gabonaforgalmazó Rt. is megismert még aznap.

A danubiai exporttilalom és engedélyezési rendszer

Gabonaforgalmazó Rt. ugyan fellebbezhetett volna a megadott kvóta miatt, azonban az eljárás hosszadalmas, költséges, és igen kétes kimenetelű lett volna. Az, hogy Gabonaforgalmazó Rt. a kért mennyiség 80%-át megkapta, így is jobb arány, mint amit más exportőrök kaptak.

A megadott engedély nem tartalmazott utasítást arra nézve, hogy hogyan kell az engedélyezett kvótát felosztani a vásárlók között, csupán azt tartalmazta – indoklásában –, hogy milyen módszer szerint számították azt ki. Ez pedig a már ismert eljárás: a már megkötött szerződések és a rendszeres vásárlók igényei a még nem megkötött szerződésekre.

Az exportengedélyek alapján 2016. május 20.-án (az engedély kiadásának napján) lehetett megkezdeni az exporttevékenységet az engedélyezett kvótára.

Gabonaforgalmazó Rt. egyébként április 17.-én még nem meglévő vagy nem rendszeres vevői részére nem adott el az engedélyezett takarmánybúzából. A rendszeres vevőkkel 75.00.-USD/tonna áron kötött szerződést összesen 120.000.- tonnára.

Gabonaforgalmazó Rt. az összes, április 17.-én meglévő szerződéses partnere részére csak a szerződésekben meghatározott mennyiség 80%-át teljesítette. Emiatt egyetlen szerződő fél sem állt el a szerződéstől, ám mindegyik fél igényelte a hiányzó 20% máshonnan beszerzése miatti különbözet kifizetését, és egyesek az elmaradt hasznot is. Egy esetben, ahol elmaradt hasznot nem igényeltek, és a különbözet is igen alacsony összegre rúgott csak, Gabonaforgalmazó Rt. már elismerte a követelést és kifizette azt. Az összes többi esetben még egyeztetés folyik a cégek között. Eddig egyetlen más vevő sem terelte jogi útra az ügyet, de ennek a lehetőségét már több cég is kilátásba helyezte. Ezek a cégek azok voltak, amelyek követeléseik nagyobb értékre rúgnak.

Levelezés Állateledelgyártó Kft. és Gabonaforgalmazó Rt. között

A levelek küldője Állateledelgyártó Kft. részéről minden esetben Harold Dean úr volt. Sajnos ő – az alábbiak szerint – nem elérhető. Más nem tudja megmondani, hogy miért ment a május 20.-i és június 2.-i levél egy példánya másolatban Élimpex Rt.-hez is.

Élimpex Rt. egyébként érdeklődött Állateledelgyártó Kft.-nél levélben, hogy minek kapcsán és milyen okból kap ő is példányokat a Gabonaforgalmazó Rt. és Állateledelgyártó Kft. közötti levelezésből. Állateledelgyártó Kft. erre a levélre nem válaszolt, és Élimpex Rt. ezek után másodszor már nem foglalkozott az ügygel. Élimpex Rt. a tulajdonosváltás miatt szerkezetátalakításon és a vevői kör részbeni megváltozásán ment keresztül, ami teljesen lekötötte Élimpex dolgozóinak figyelmét. Így az Állateledelgyártó Kft. és Gabonaforgalmazó Rt. közötti levelezés a később feldolgozandó iratok kategóriájába került, és érdemben senki nem foglalkozott velük. Mivel az igazgatótanács korábbi 3 állateledelgyártó kft.-s tagját az új tulajdonos nem tartotta meg, ezért a felsővezetésben sem volt senki, aki utasítást adott volna a levelezés priorálására.

Harold Dean Úr

Harold Dean 2016. február 16.-án lépett munkába Állateledelgyártó Kft.-nél és ettől a naptól képviselhette a Kft-t. Élimpex Rt.-nél munkaviszonya február 13.-án megszűnt – addig a napig képviselhette Élimpex Rt.-t.

A választottbíróági eljárásban az érdekelt félnek kell gondoskodnia a tanú megjelenéséről, ami jelen esetben nem alkalmazható, mert Állateledelgyártó Kft. egyrészt képtelen Dean urat elérni Mediterraneo-ban, másrészt – a folyamatban lévő munkajogi jogvita miatt – Állateledelgyártó Kft. ügyvédjei tanácsára nem is tartja azt kívánatosnak.

Bíróági jogsegély keretében ugyan lenne lehetőség arra, hogy rendes bíróság közreműködését igénybe vegyék bizonyítékok beszerzésében, de ennek csak akkor van alapja, ha az az ország, ahol a bizonyítékot fel kell venni, kétoldalú vagy multilaterális egyezmény alapján, esetleg saját joga szerint jogsegélyt nyújtana a megkereső államnak. Mediterraneo sajnos nem ilyen ország.

Harold Dean írásbeli jognyilatkozata géppel írt, kézzel aláírt nyilatkozat, amelyet Állateledelgyártó Kft. jogi képviselője tanácsára és részére juttatott el.

Gabonaforgalmazó Rt. 2017. szeptember 15.-én értesült arról, hogy Dean úrnak megszűnt a munkaviszonya Állateledelgyártó Kft.-nél.

Akkreditív

Super Bank Danubiában található. Az akkreditív számlát egy mediterráneói bank megkeresésére nyitották meg. Az akkreditívet Állateledelgyártó Kft. számlájának terhére nyitották meg. Az akkreditív visszavonhatatlan. Gabonaforgalmazó Rt.-nek a következő dokumentumokat kellett bemutatnia ahhoz, hogy hozzájusson a vételárhoz: 6.000.- tonna takarmánybúza egy tételben történő szállításáról szóló hajóraklevél 2016 júliusi dátummal, a Danubiai Takarmánybúza Szövetség minőségi bizonyítványa, Gabonaforgalmazó Rt. nyilatkozata, hogy a szállítmány nem haladja meg a kvótát, amit megkapott, és néhány egyéb, szempontunkból kevésbé fontos dokumentum.

Árvíz

Noha korábban is voltak kisebb mértékű árvizek Danubiában, ilyen jellegű még nem történt. Ezért korábban soha nem volt szükség arra, hogy árvíz miatt akár kiviteli tilalmat, akár kvótarendszert vezessenek be. Az árvíz közeledtére már április 11.-én voltak jelek tapasztalhatóak, és figyelmeztettek a meteorológusok (hirtelen hóolvadás a hosszúra nyúlt tél után a magasabb hegyekben), de annak mértéke csak április 17.-én, az exporttilalom napján lett világos.